

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Don Juan

**Mozart, Wolfgang Amadeus
Da Ponte, Lorenzo**

Leipzig, [1899]

Auftritt VIII

[urn:nbn:de:bsz:31-81826](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-81826)

[Secco-Recitativ.]

Elvira. O so ruchlos und schmäzlich von dem Frevler betrogen!
 So will er lohnen, kann er grausam vergelten meine Liebe?
 Doch soll es Rache finden, mein verrathenes Herz!
 Oh' er entweicht, wird mein Fluch ihn erreichen,
 Denn meine Seele nährt als einz'ges Gefühl:
 Rache und Vergeltung!]

Elvira (entrüstet, erhebt sich gegen den Schluß hin und eilt nach rechts hinten davon).

Leporello (entfernt sich mit einer Verbeugung nach links hinten in die Villa).

Achter Auftritt.

Ein Hochzeitzug von Bauern und Bäuerinnen zieht von links hinten mit Berline und Masetto auf.

Nr. 5. Duett und Chor.

Berline (zur Rechten Masettos).

Liebe Schwestern, zur Liebe geboren,
 Nüßt der Jugend schön blühende Zeit;
 Hängt ihr's Köpfschen in Sehnsucht verloren,
 Amor ist euch zu helfen bereit.

Trallala! Trallala!

Welch Vergnügen erwartet euch da!

Chor. Trallala! Trallala!

Welch Vergnügen erwartet uns (euch) da!

Tralalalala! Tralalalala!

Masetto. Liebe Brüder, mit Leichtsin im Herzen,
 Schleicht nicht immer bald hin und bald her!
 Amor lockt euch zu tändeln, zu scherzen,
 Doch schenkt Hymen der Freude weit mehr.

Tralala! Lalala!

Welch Vergnügen erwartet euch da!

Chor. Tralala! Lalala!

Welch Vergnügen erwartet uns (euch) da!

Tralalalala! Tralalalala!

Berline, Masetto. Laßt uns fröhlich das Leben genießen,
Laßt uns lieben und scherzen und küssen,
Welch' Vergnügen erwartet uns da!

Lalala! Lalala!
Welch' Vergnügen erwartet uns da!

Chor. Lalala! Lalala!
Welch' Vergnügen erwartet uns da!
Lalalalalalalalalalal!

Juan und Leporello (treten beobachtend eine Weile vorher von links aus der Villa).

Neunter Auftritt.

Die Vorigen. Don Juan. Leporello.

Secco-Recitativ oder beliebig Dialog.

Juan (zu Leporello). Das heißt glücklich getroffen! O sieh! Sieh dort, in dieser muntern Schar die hübschen Mädchen!

Lep. Wahrhaftig, Herr, so viel, daß für mich diesmal auch wohl etwas bleibt!

Juan (tritt vor, zwischen Berline und Masetto).

Lep. (wendet sich nach hinten zu den Bauernmädchen).

Juan. Meine Freunde, ich grüß' euch! Unterbrecht nicht eure frohen Tänze, fahret fort mit Gesang und muntern Spielen; giebt's denn hier eine Hochzeit?

Berline. Ja, mein Herr, und die Braut seht Ihr hier!

Juan. Ich gratuliere! Und der Bräutigam?

Maf. Bin ich, zu dienen!

Juan. (zu Leporello). Sieh da, das sind ja allerliebste Mädchen! (Er tritt vor, zwischen Berline und Masetto.) Guten Tag, lieben Leute! Laßt euch in eurer Luft nicht stören! Hier giebt's ja wohl eine Hochzeit?

Leporello (wendet sich nach hinten zu den Bauernmädchen).

Berline. Jawohl, gnädiger Herr, und ich bin die Braut!

Juan. Das freut mich. Und der Bräutigam?

Masetto. Der bin ich, zu dienen.

Juan. Mir zu dienen! Vortrefflich! [Das heißt wie ein galanter Bräutigam sprechen.

Berline. O mein Masetto ist so gut. Er hat das beste Herz von der Welt!

Juan (zu Berline). So! Das